

Estuve hambriento y me dieron de comer, sediento y me dieron de beber,
era forastero y me hospedaron, estuve desnudo y me vistieron,
enfermo y me visitaron, encarcelado y fueron a verme.

MATEO 25:35-36

NUESTRO SEÑOR JESUCRISTO REY DEL UNIVERSO

22 DE NOVIEMBRE DE 2020

DIRECTORIO

Párroco:

Rev. G. Gregorio Gay, C.M.

Vicario:

Rev. Hugo A. Medellin, C.M.

Vicario:

Rev. Leo Tiburcio, C.M.

Directora de

Formación en la Fe

Adilia Rodríguez. Ext. 2

Secretaria

Gloria Sierra. Ext. 3

Director Administrativo

Richard Sierra. Ext. 4

Corresponsabilidad

Claudia Cárcamo. Ext. 5

Director de Música

Juan M. Cajero. Ext. 3

Editor de Comunicaciones:

Kilver Fuentes Ext. 7

Directora Casa Marillac:

Yesenia Echevarría

Asistente Administrativa/

Social:

Máxima Torres



6212 Tuckaseegee Rd. Charlotte NC. 28214 Teléfono 704-391-3732

Correo electrónico: nsguadalupe@bellsouth.net / www.parroquiansguadalupe.com

EL REY PASTOR

La tarea del pastor y la tarea del rey no pueden ser más diferentes la una de la otra. Los pastores están en el último escalón de la sociedad, mientras los reyes están en el más elevado. Pero Dios dice, por medio del profeta Ezequiel, que el Mesías regirá de manera muy diferente a las autoridades de la tierra que oprimen a su pueblo y le causa daño por ser malos gobernantes.

Nuestro Rey asume el trabajo por sí mismo. Cristo, como un pastor, dará reposo a sus ovejas, buscará a la extraviada, traerá de vuelta a las perdidas y dispersas. Curará a las heridas y vendará a las lesionadas. Él no delega, sino que las apacientará "con justicia". Tenemos a un rey que vela por nosotros y que no tiene miedo de "juzgar entre oveja y oveja" (Ezequiel 34:17).

Copyright © J. S. Paluch Co.

LECTURAS DE HOY

Primera lectura — El pastor-rey busca a los perdidos y sana a los heridos (Ezequiel 34:11-12, 15-17).

Salmo — El Señor es mi pastor, nada me falta (Salmo 23 [22]).

Segunda lectura — Cristo nuestro rey ha conquistado la muerte (1 Corintios 15:20-26, 28).

Evangelio — El Hijo del Hombre se sentará en su glorioso trono y los separará unos de otros (Mateo 25:31-46).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Ap 14:1-3, 4b-5; Sal 24 (23):1bc-4ab, 5-6; Lc 21:1-4

Martes: Ap 14:14-19; Sal 96 (95):10-13; Lc 21:5-11

Miércoles: Ap 15:1-4; Sal 98 (97):1-3ab, 7-9; Lc 21:12-19

Jueves: Ap 18:1-2, 21-23; 19:1-3, 9a; Sal 100 (99):1b-5; Lc 21:20-28

Día de Acción de Gracias (sugerencia):

Ecl 50:22-24; Sal 145 (144):2-11; 1 Cor 1:3-9; Lc 17:11-19

Viernes: Ap 20:1-4, 11 — 21:2; Sal 84 (83):3-6a, 8a; Lc 21:29-33

Sábado: Ap 22:1-7; Sal 95 (94):1-7ab; Lc 21:34-36

Domingo: Is 63:16b-17, 19b; 64:2-7; Sal 80 (79):2-3, 15-16, 18-19; 1 Cor 1:3-9; Mc 13:33-37

HORARIO DE OFICINA

Martes a viernes

8:30 a.m. a 4:00 p.m.

HORARIO DE MISAS

Martes: 7:30 p.m.

Miércoles: 12:00 p.m.

Jueves: 12:00 p.m.

Viernes: 12:00 p.m.

Sábado: 6:00 p.m. (Inglés)

Domingo:

6:00 a.m. 8:00 a.m.

10:00 a.m. 12:00 p.m.

2:00 p.m. 5:00 p.m.

Lecturas del 22 de Noviembre 2020

Primera lectura

Ez 34, 11-12. 15-17

Esto dice el Señor Dios: “Yo mismo iré a buscar a mis ovejas y velaré por ellas. Así como un pastor vela por su rebaño cuando las ovejas se encuentran dispersas, así velaré yo por mis ovejas e iré por ellas a todos los lugares por donde se dispersaron un día de niebla y oscuridad.

Yo mismo apacentaré a mis ovejas, yo mismo las haré reposar, dice el Señor Dios. Buscaré a la oveja perdida y haré volver a la descarriada; curaré a la herida, robusteceré a la débil, y a la que está gorda y fuerte, la cuidaré. Yo las apacentaré con justicia.

En cuanto a ti, rebaño mío, he aquí que yo voy a juzgar entre oveja y oveja, entre carneros y machos cabríos”.

Salmo

Responsorial

Sal 23 (22), 1-2a. 2b-3. 5-6

R. (1) El Señor es mi pastor, nada me faltará.

El Señor es mi pastor, nada me falta:

en verdes praderas me hace reposar.

y hacia fuentes tranquilas me conduce

para reparar mis fuerzas.

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Tu mismo me preparas la mesa, a despecho de mis adversarios; me unges la cabeza con perfume,

y llenas mi copa hasta los bordes.

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Tu bondad y tu misericordia me acompañaran

todos los días de mi vida;

y viviré en la casa del Señor por años sin término.

R. El Señor es mi pastor, nada me faltará.

Segunda lectura

1 Co 15, 20-26. 28

Hermanos: Cristo resucitó, y resucitó como la primicia de todos los muertos. Porque si por un hombre vino la muerte, también por un hombre vendrá la resurrección de los muertos.

En efecto, así como en Adán todos mueren, así en Cristo todos volverán a la vida; pero cada uno en su orden: primero Cristo, como primicia; después, a la hora de su advenimiento, los que son de Cristo.

Enseguida será la consumación, cuando, después de haber aniquilado todos los poderes del mal, Cristo entregue el Reino a su Padre. Porque él tiene que reinar hasta que el Padre ponga bajo sus pies a todos sus enemigos. El último de los enemigos en ser aniquilado, será la muerte. Al final, cuando todo se le haya sometido, Cristo mismo se someterá al Padre, y así Dios será todo en todas las cosas.

Evangelio

Mt 25, 31-46

En aquel tiempo, Jesús dijo a sus discípulos: “Cuando venga el Hijo del hombre, rodeado de su gloria, acompañado de todos sus ángeles, se sentará en su trono de gloria. Entonces serán congregadas ante él todas las naciones, y él apartará a los unos de los otros, como aparta el pastor a las ovejas de los cabritos, y pondrá a las ovejas a su derecha y a los cabritos a su izquierda.

Entonces dirá el rey a los de su derecha: ‘Vengan, benditos de mi Padre; tomen posesión del Reino preparado para ustedes desde la creación del mundo; porque estuve hambriento y me dieron de comer, sediento y me dieron de

beber, era forastero y me hospedaron, estuve desnudo y me vistieron, enfermo y me visitaron, encarcelado y fueron a verme’. Los justos le contestarán entonces: ‘Señor, ¿cuándo te vimos hambriento y te dimos de comer, sediento y te dimos de beber? ¿Cuándo te vimos de forastero y te hospedamos, o desnudo y te vestimos? ¿Cuándo te vimos enfermo o encarcelado y te fuimos a ver?’ Y el rey les dirá: ‘Yo les aseguro que, cuando lo hicieron con el más insignificante de mis hermanos, conmigo lo hicieron’.

Entonces dirá también a los de su izquierda: ‘Apártense de mí, malditos; vayan al fuego eterno, preparado para el diablo y sus ángeles; porque estuve hambriento y no me dieron de comer, sediento y no me dieron de beber, era forastero y no me hospedaron, estuve desnudo y no me vistieron, enfermo y encarcelado y no me visitaron’.

Entonces ellos le responderán: ‘Señor, ¿cuándo te vimos hambriento o sediento, de forastero o desnudo, enfermo o encarcelado y no te asistimos?’ Y él les replicará: ‘Yo les aseguro que, cuando no lo hicieron con uno de aquellos más insignificantes, tampoco lo hicieron conmigo’. Entonces irán éstos al castigo eterno y los justos a la vida eterna”.

Palabra del Señor

Los textos de la Sagrada Escritura utilizados en esta obra han sido tomados de los *Leccionarios I, II y III*, propiedad de la Comisión Episcopal de Pastoral Litúrgica de la Conferencia Episcopal Mexicana, copyright © 1987, quinta edición de septiembre de 2004.

MIEMBROS DEL CONCEJO PASTORAL:

Padre Gregorio Gay, CM
Padre Leo Tiburcio, CM
Padre Hugo Medellín, CM

Juan M. Cajero

Lorena Bernal

Kilver Fuentes

Milton García

Otto García

Maricela Juárez

Rogelio Juárez

Mauricio Martínez

Manuel Montúfar

Mary Orozco

Yaneth Sierra

MIEMBROS DEL CONCEJO FINANCIERO:

Padre Gregorio Gay, CM

Richard Sierra

Hermann Alidige

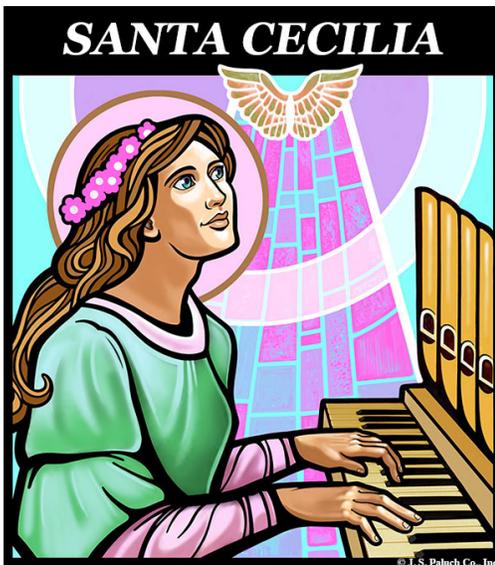
Javier Bernal

Amador Ramírez

Rose Tlalolini

Gerardo Vargas





SANTA CECILIA (Siglo II)

22 de noviembre

Santa Cecilia es la patrona de los músicos, pero antes de cantar, su vida toda fue un canto para Dios. Nació en Roma y desde muy joven prometió entregarse a Dios y permanecer casta. Su padre no pensó así y la obligó a casarse con un no cristiano llamado Valeriano, quien no sólo respetó su voluntad, sino que también se hizo cristiano. Fue él mismo quien convirtió a su hermano Tiburcio, para luego, ser martirizados ante su negativa de adorar a los dioses de Roma. Al ver la manera heroica en que morían, Máximo, un cortesano se convirtió al cristianismo y también lo martirizaron. Cecilia dio sepultura cristiana a los tres, acción que le valió la reprensión y el juicio frente al Prefecto Almaquio, quien al ver que no desistía de su fe mandó que la quemaran en el baño de su casa, pero el fuego no le hizo nada. Después, mandó que la decapitaran y luego de golpearla en el cuello, agonizó durante tres días hasta que entregó su espíritu. Fue sepultada en las catacumbas de san Calixto.

—Miguel Arias, Copyright © J. S. Paluch Co.



© J. S. Paluch Co., Inc.

LOS SANTOS Y OTRAS CELEBRACIONES

Domingo: Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo
 Lunes: Trigesima Cuarta Semana del Tiempo Ordinario;
 San Clemente I; San Columbano;
 Beato Miguel Agustín Pro
 Martes: San Andrés Dũng-Lạc y compañeros
 Miércoles: Santa Catalina de Alejandría
 Jueves: Día de Acción de Gracias
 Sábado: Bienaventurada Virgen María

Solemnidad de Nuestro Señor Jesucristo, Rey del Universo

VIEJA IDEA, NUEVA AÑADIDURA HEREDAR EL REINO

Tal vez sea importante recordar que, si bien la imagen de Cristo como Rey ha sido conocida en toda la cristiandad, su fiesta fue establecida en 1925 como una reacción y una respuesta al creciente secularismo, comunismo y ateísmo que después de la Primera Guerra Mundial se estaban cada vez más extendiendo. Si retrocediéramos aun más en el tiempo, recordaríamos que a lo largo de la historia rara vez ha habido un tiempo de paz en el mundo cristiano. La misma Tierra Santa ha sido frecuentemente un campo de batalla. La misma historia de la Iglesia tiene cismas y divisiones; y cada concilio de la Iglesia fue convocado para tratar de corregir alguna noción equivocada, evento mundial o herejías de la Iglesia. Tampoco los líderes de la Iglesia siempre han tenido las manos limpias, y ha habido guerras, genocidios e insurrecciones “en el nombre de Cristo”. Hoy, cuando más y más personas abandonan a una Iglesia organizada, y se identifican como “personas espirituales, pero no religiosas”, la necesidad de Cristo como líder y guía es más apremiante que nunca.

El mundo en el que vivimos es complejo. Somos una sociedad diversa y global en donde hay muchos asuntos y opiniones que van desde el cambio climático hasta la política y la religión. A veces tratamos de resolver todo, y es difícil saber qué y a quién creer. Uno puede encontrar múltiples perspectivas de la misma noticia y las redes sociales pueden fácilmente influenciarnos. Sin embargo, cuando nos centramos en la historia del Evangelio, parece muy simple. No tenemos que saberlo o averiguarlo todo. No somos nosotros los que estaremos en el trono en el día del Juicio Final. Cuando Dios empiece a separar las ovejas de las cabras, la fórmula es una simple regla de oro. “¿Cuándo viste a Cristo en los demás? ¿Cuándo respondiste como corresponde?” No preguntará si eres católico o incluso si eres cristiano; si tienes antecedentes penales o una enfermedad terminal; si tienes un doctorado o una educación hasta quinto grado; o qué idiomas hablas. La llamada es para recordar que “todo lo que hiciste con el más insignificante, conmigo lo hicieron”. Y luego estará la invitación: “vengan benditos de mi Padre; tomen posesión del Reino preparado para ustedes desde la creación del mundo”.



Artwork © Maximino Cerezo Barredo



OFRENDA EN LINEA

La colecta semanal se utiliza para el funcionamiento diario de la parroquia y sus programas. Y ahora se puede hacer por internet. Puede establecer una donación única o recurrente a nuestra parroquia.

Le agradecemos por su generosidad.

parroquiansguadalupe.com/ofrenda



© J. S. Paluch Co., Inc.



Servicios de Inmigración a Bajo Costo

Caridades Católicas ofrece una amplia gama de servicios legales de inmigración en el área Oeste de Carolina del Norte que ayudan a reunir y fortalecer a l familia

- *Ciudadanía
- *Reunificación Familiar
- *DACA
- *Asistencia Refugiados
- *Renovación Tarjeta Verde
- * Documentos Trabajo
- * Ajuste de Status

Llámanos al:
(704) 370-3219 / (336) 714-3212

O envía un email:
ALFernandez@charlottediocese.org
Msolano-rodriguez@charlottediocese.org



UNISAL
A NON-PROFIT ORGANIZATION SINCE 2001

En UNISAL le ayudamos a que su 401K pueda ser trasladado a un plan GARANTIZADO y que el IRS no le cobre los Impuestos ni penalidades.

En UNISAL le ofrecemos con el Programa de Educación Financiera, asesorarle y crear estrategias que le ayuden a Prosperar, Proteger y Preservar su Dinero.

COVID 19

ENFERMEDAD DEL
CORONAVIRUS

Lo que necesita saber sobre la enfermedad del coronavirus 2019(COVID-19)

¿Qué es la enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19)?

La enfermedad del coronavirus 2019 (COVID-19) es una afección respiratoria que se puede propagar de persona a persona. El virus que causa el COVID-19 es un nuevo coronavirus que se identificó por primera vez durante la investigación de un brote en Wuhan, China.

¿Pueden las personas en los EE. UU. contraer el COVID-19?

El COVID-19 se está propagando de persona a persona en China y se ha detectado propagación limitada entre contactos cercanos en algunos países fuera de China, incluso en los Estados Unidos. En la actualidad, sin embargo, este virus NO se está propagando en comunidades en los Estados Unidos. En estos momentos, el mayor riesgo de infección es para las personas en China o las personas que han viajado a China. El riesgo de infección depende de la exposición. Los contactos cercanos de las personas infectadas tienen un riesgo mayor de exposición, por ejemplo, los trabajadores del sector de la salud y los contactos cercanos de las personas infectadas por el virus que causa el COVID-19. Los CDC continúan vigilando de cerca la situación.

¿Ha habido casos de COVID-19 en los EE. UU.?

Si. El primer caso de COVID-19 en los Estados Unidos se notificó el 21 de enero del 2020. La cantidad actual de casos de COVID-19 en los Estados Unidos está disponible en la página web de los CDC en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/cases-in-us.html>.

¿Cómo se propaga el COVID-19?

Es probable que el virus que causa el COVID-19 haya surgido de una fuente animal, pero parece que ahora se está propagando de persona a persona. Es importante notar que la propagación de persona a persona puede darse en un proceso continuo. Algunas enfermedades son altamente contagiosas (como el sarampión), mientras que otras enfermedades no lo son tanto. En estos momentos, no está claro qué tan fácil o con qué continuidad el virus que causa el COVID-19 se está propagando entre las personas. Infórmese sobre lo que se sabe acerca de la propagación del coronavirus de reciente aparición en <https://www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/about/transmission-sp.html>.

¿Cuáles son los síntomas del COVID-19?

Los pacientes con COVID-19 han tenido enfermedad respiratoria de leve a grave con los siguientes síntomas:

- fiebre
- tos
- dificultad para respirar



CS-174937-1 02/04/2020

¿Cuáles son las complicaciones graves provocadas por este virus?

Muchos pacientes tienen neumonía en ambos pulmones.

¿Qué puedo hacer para ayudar a protegerme?

La mejor manera de prevenir la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

Hay medidas simples preventivas y cotidianas para ayudar a prevenir la propagación de virus respiratorios. Estas incluyen las siguientes:

- Evitar el contacto cercano con personas enfermas.
- Evitar tocarse los ojos, la nariz y la boca con las manos sin lavar.
- Lavarse frecuentemente las manos con agua y jabón por al menos 20 segundos. Usar un desinfectante de manos que contenga al menos un 60 % de alcohol si no hay agua y jabón disponibles.
- Si está enfermo, para prevenir la propagación de la enfermedad respiratoria a los demás, debería hacer lo siguiente:
 - Quedarse en casa si está enfermo.
 - Cubrirse la nariz y la boca con un pañuelo desechable al toser o estornudar y luego botarlo a la basura.
 - Limpiar y desinfectar los objetos y las superficies que se tocan frecuentemente.

¿Qué debo hacer si recientemente viajé a China y me enfermé?

Si estuvo en China en los últimos 14 días, se siente enfermo y tiene fiebre, tos o dificultad para respirar, debería buscar atención médica. Llame al consultorio de su proveedor de atención médica antes de ir y dígame sobre su viaje y sus síntomas. Ellos le darán instrucciones sobre cómo conseguir atención médica sin exponer a los demás a su enfermedad. Mientras esté enfermo, evite el contacto con otras personas, no salga y postergue cualquier viaje para reducir la posibilidad de propagar la enfermedad a los demás.

¿Hay alguna vacuna?

En la actualidad no existe una vacuna que proteja contra el COVID-19. La mejor manera de prevenir la infección es evitar la exposición al virus que causa el COVID-19.

¿Existe un tratamiento?

No hay un tratamiento antiviral específico para el COVID-19. Las personas con el COVID-19 pueden buscar atención médica para ayudar a aliviar los síntomas.

Para obtener más información: www.cdc.gov/COVID19-es

Ministerio de Emaús



Las **mujeres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los jueves a las 7:30 p.m.

Los **hombres** que ya asistieron a un retiro de Emús se reúnen todos los viernes a las 7:30 p.m.

Quinceañeras

- 1.-Se ofrece esta celebración solo para miembros activos de la parroquia.
- 2.-La quinceañera debe haber recibido los sacramentos de Bautismo, Primera Comunión y Confirmación. Si no está confirmada debe estar cursando clases de catequesis.
- 3.-Los padres y la quinceañera deben asistir a una charla de preparación.
- 4.-Las celebraciones de quinceañera son **Comunitarias**, es decir, se presentan de 1 a 4 quinceañeras en la misma celebración.
- 5.-**NO** se necesita padrino, madrina, u objetos para esta celebración.
- 6.-**NO** hay fechas especiales.

Estas son las fechas disponibles

2020

Noviembre - 21

Diciembre - 19

2021

Enero - 9 y 23

Febrero - 13 y 27

Marzo - 2 y 20

Abril - 10 y 24

Mayo - 1

Julio - 10 y 24

Agosto - 14 y 28

Datos de la colecta del fin de semana anterior.

Colecta: \$10,680.00

Gastos: \$15,323.00

Muchas gracias por su generosidad.

Casa Marillac

Sirvan a los pobres de todo corazón.

Santa Luisa de Marillac



La casa Marillac es la casita blanca que está en la entrada.

Abierta miércoles y viernes de 10:00 a.m. a 2:00 p.m.

Los días miércoles y viernes se entregan despensas a familias con mucha necesidad.

Para pedir una despensa por favor, comuníquese cualquier día de la semana al **704.503.9204** y deje un mensaje con nombre y número de teléfono, de esa forma las personas encargadas de este ministerio podrán tener lista su despensa.

**CHARLAS
PREBAUTISMALES
Noviembre - 15 y 29**

**CELEBRACION DE
BAUTIZO
Noviembre - 28
Diciembre - 5 y 26**

Ministerios y servicios parroquiales

MEDALLA MILAGROSA E HIJOS DE MARIA SANTISIMA

Novena y Rosario los martes a las 8:00 p.m.

BAUTIZOS

La información sobre los bautizos se da los domingos después de cada una de las misas programadas, en la mesa de información.

MATRIMONIOS

Muy pronto se anunciará el próximo curso.

CATEQUESIS PARA ADULTOS

Se necesita acta de bautizo e inscripción previa requerida. Pida información para el siguiente curso.

GRUPOS JUVENILES

12 a 17 años: Reuniones los sábados, 7:30 p.m.
18 a 24 años: Todos los viernes a las 7:30 p.m.
Te invitamos a que te unas. Ven y vívelo.

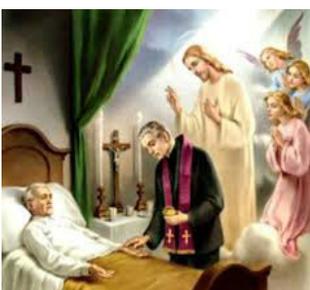
GRUPO A.A.

El grupo de alcohólicos anónimos sostiene las reuniones los martes, jueves y viernes a las 7:30 p.m. en la casa Marillac de la entrada.

PEREGRINOS EN PAREJA

No hay fecha de reunion hasta nueva orden.
Parejas casadas y no casadas son bienvenidas.

MINISTERIO DEL HOSPITAL



En este momento las visitas al hospital están pospuestas. Estaremos anunciando cuando se puedan hacer de nuevo y el numero para contactar si desea participar.

CRUCERO DE SALUD

El crucero de salud que atiende la comunidad de 0 a 17 años sin seguro medico.
Próximas visitas: HASTA NUEVO AVISO

ADORACION NOCTURNA

Cada primer sábado del mes se lleva a cabo la Adoración Nocturna desde las 8:00 p.m. hasta el otro día a las 6:00 a.m.

RENOVACION CARISMATICA

La asamblea de la renovación carismática es cada domingo a las 6:00 p.m. Asiste, alaba, ora y predica a Dios.

CONFESIONES

Todos los domingos durante misa de: 6:00 am, 8:00 am, 10:00am. 12:00 pm, 2:00 pm, 5:00 pm
O con cita.

ENSAYO DE COROS

Niños y adolescentes: Cada lunes 6:00 p.m.
Mujeres: Cada lunes 7:00 p.m.
Hombres: Cada lunes 8:00 p.m.

PADRES Y MADRES ORANTES

Es un grupo que como su nombre lo dice, son madres y padres de familia que se reúnen cada 3er sábado del mes a las 7:00 p.m. para orar por sus hijos.

REDES SOCIALES OFICIALES

Para información de ministerios y actividades siguenos en nuestras redes sociales

@NSGuadalupeCharlotte

APOSTOLES DE LA PALABRA

Las personas de este ministerio le ayudarán a aclarar sus dudas referentes a nuestra fe católica (803)448-2206



AYUDA A LA PARROQUIA

Anúnciate en las últimas páginas de este boletín.
De esta manera gana tu negocio, y ayudas a la parroquia.

Por favor, anuncie su negocio en este boletín. Ganamos todos: su negocio vende más y ayuda a sostener el boletín.

CAMINO CLINIC MEMBERSHIP

Atención médica en el idioma que entiendes al precio que tú puedes pagar!



La opción más económica del mercado.



La membresía incluye la primera visita y los primeros 5 exámenes de laboratorio.



Pruebas de laboratorio de bajo costo.

CONTÁCTANOS

704.596.5606 @CaminoClinic
133 Stetson Dr. Charlotte, NC 28262 www.caminomembership.com

\$20

OBTÉN \$20 MENOS EN TU MEMBRESÍA!
Este cupón es válido para su uso en 1 membresía anual de adulto en Camino Clinic. Debe canjearse en Camino Clinic y entregarse al momento de la compra. Este cupón no se puede combinar con otras promociones o cupones. Este cupón vencerá el 31 de Diciembre de 2020 y debe canjearse antes de la fecha de vencimiento. No se emitirán cupones adicionales en caso de pérdida o robo.



Estetica Andrea's

Les Ofrecemos Cortes, Tintes, Rayitos y Mucho Mas
4709 Tuckaseegee Rd. #4
Tel. 17041 393-7253

DONALD'S Tapiceria

Asientos e Interiores Personalizados • Techos Convertibles y Vinyl Sunroof • Tapicería de Cuero • Quemacocos • Interior Del Techo



Botes • Hojalatería y Pintura
3436 Performance Rd., Charlotte, NC 28214
185-S Salida 29 **Elias 704-516-7369**



Centro Médico Latino

MEDICINA FAMILIAR PARA TODAS LAS EDADES

Phone: 704-333-0465
www.centromedicolatino.com

Servicios médicos para Mujeres, niños, adultos y Tercera Edad

3541 Randolph Road, Suite 303 Charlotte NC 28211 6823 South Boulevard, Suite E Charlotte NC 28217 1630 Campus Park, Unit B Monroe NC 28112

Laboratorio Completo, Ultrasonidos y Vacunas



Donde su carro anda por que anda

ARANDAS AUTO SERVICE



www.arandasautoservice.com

7000 N. Tryon St. Charlotte, NC 28213
980-299-9810

one stop DO IT ALL
100% Satisfaction

6300 South Blvd. Suite 400 Charlotte, NC 28217
704-554-6228

5625 N. Sharon Amity Rd. Charlotte, NC 28215

704-568-7779

CLINICA SAN ANTONIO, PLLC

Dr. Gilberto A. Lorenzana MSN, FNP-C
Medicina Familiar (Todas las edades)

980-613-8735

Horario de Lunes a Viernes: 9:00am - 5:00pm
416 McCullough Drive, Suite 110 Charlotte, NC 28262

BIENVENIDOS PACIENTES CON O SIN SEGURO

- CONSULTA DE URGENCIAS Y PEQUEÑAS CIRUGIAS
- EXAMENES FISICOS, VACUNAS
- ATENCION A LA MUJER, DETECCIÓN DE CANCER
- DIAGNOSTICO Y CONTROL DE ENFERMEDADES CRONICAS (HIPERTENSION, DIABETES, COLESTEROL, ASMA, ETC.)
- CONTROL DE PESO

3 M'S: LAS 3 CLAVES CONTRA EL COVID-19



MANTENER
6 pies (2 metros) de distancia. Evitar estar cerca de los demás.



MASCARILLA
Usar una mascarilla de tela cubriendo nariz y boca.



MANOS
Lavarte las manos con frecuencia o usar desinfectante para manos

#VamosACuidarnos
VamosACuidarnos.com



catholicmatch®
North Carolina



CatholicMatch.com/myNC

Charter Spectrum
AUTHORIZED RETAILER

TV | INTERNET | VOICE

The Fastest Internet!
Starting at 60Mbps

\$29.99 mo.*
EACH for 12 months when bundled together

Call To Establish New Service

844-649-9708

©2016 Charter Communications
Cobalt Communications is an authorized Charter Retailer
Service not available in all areas

www.jspaluch.com

Baja GRATIS la App



Guadalupe Radio

Cambia de estación, cambia de vida

Disponibile en App Store Google play



Síguenos en:



www.guadalupeaudio.com

SUS COMPRAS EN



SE CONVIERTEN EN DONACIONES

Entregue el recibo de compra a su iglesia y esta recibirá el 3% en una donación para financiar los programas que adelanta con la comunidad.

Stores in Charlotte, NC
Compare Foods Sharon Amity. 3600 N. Sharon Amity Rd.
 Tel: 704.536.3176
Compare Foods Arrowood. 818 E. Arrowood Rd.
 Tel: 704.716.1170
Compare Foods Milton. 3112 Milton Rd.
 Tel: 704.716.1009
Compare Foods North Tryon. 4300 N. Tryon St.
 Tel: 704.596.3495
Compare Foods Arrowood Express. 201 W. Arrowood Rd.
 Tel: 704.522.7100
Compare Foods Freedom. 2701 Freedom Dr.
 Tel: 980.213.3513

VENTAS Y SERVICIO DE REPARACION USADO Y NUEVO

¡NUESTRO SERVICIO EN SU HOGAR ES TAN EFICIENTE COMO EN NUESTRO PROPIO HOGAR!

BEST

PRICE

APPLIANCES

Servicio de Reparación a domicilio

Lavadoras • Secadoras • Extractores de Cocina • Estufas Refrigeradores • Microondas Minirefris y mucho más

ACCESORIOS Y PARTES ORIGINALES CON GARANTÍA

LOS PRECIOS MAS BAJOS Y EL MEJOR SERVICIO DE LA CIUDAD REINA

VISITENOS EN NUESTRA SALA DE EXHIBICIÓN PARA UN ESTIMADO SIN COSTO ACORDE A SU PRESUPUESTO

Lunes-Sabados 10am-6pm • Domingos Cerrado
 ENTREGA GRATIS a miembros de la Iglesia con este Cupon • Parishioner Owned

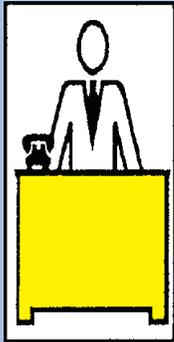


UN AÑO DE GARANTIA GRATIS

- FINANCIAMIENTO DISPONIBLE
- SERVICIO DE ENTREGA A DOMICILIO
- INSTALACION GRATIS

704-910-3175 HABLAMOS ESPAÑOL

6407 SOUTH BLVD. SUITE-H • CHARLOTTE NC 28217



Your ad could be in this space!

Compre o Venda Su Casa Con

Realty Plaza

Programas para primeros compradores, 100% financiamiento, dueños de negocio, 1099, W7 (ITIN) DACA, TPS, etc.

No desperdicie su dinero en renta, compre casa propia e invierta en su futuro.



Yesica Gonzalez & James Alvarado
 (704) 449-6633 • (704) 449-5812

Parishioners

Mas de 16 años de experiencia

Please Cut Out This "Thank You Ad" and Present It The Next Time You Patronize One of Our Advertisers

Thank YOU

Thank you for advertising in our church bulletin. I am patronizing your business because of it!



BOLETOS AÉREOS

A todo México, Latinoamérica, Caribe, Europa, USA y el mundo.

Venta, confirmación y cambio de reservaciones.

Tels: 704-567-7515
 704-837-7331

elena@serviciosaereosmex.com 30 Años de Experiencia a su Servicio

3125 Eastway Dr., oficina 102, Charlotte, NC 28205
 (Edificio de pagos Duke Energy)



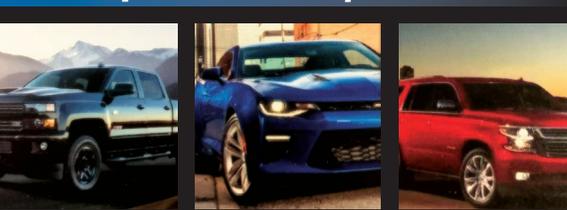
MK LOGISTIC LLC
 SERVICIO DE GRÚA I TOWING SERVICE
MAURICIO 704-724-6137

¿ESTA PENSANDO EN COMPRAR O VENDER?
 con crédito, sin crédito, Tax ID/W7, DACA
Celia Estrada: (980) 722-9298
 1709-B Central Avenue, Charlotte, NC 28205
 estradacelia1@gmail.com

Carolina Funeral Service & Cremation Center
 * Funerales
 * Funerales con Cremacion
 * Envios a Mexico y Sur America
 Se Habla Español
 Acuerdos Internacionales y Locales
5505 Monroe Rd.
Charlotte, NC 28212
Phone: 704-568-0023

VICTORY CHEVROLET
CHARLOTTE
 ¿BUSCAS CARRO, SUV, O CAMIONETA?

¡Hablamos Español!



¡ACEPTAMOS W7 y ITIN!
 ¡CON o SIN CREDITO!
LLAMA 704-790-7800
717 RHYNE RD., CHARLOTTE, NC 28214
afsheen@victorychevycharlotte.com

La Acapulqueña Mercado Mexicano
 “Le Ofrecemos Lo Mejor”
 • Envios De Dinero
 • Fax - Copias
 • Tortillas, Especies
 Y Mucho Mas.....
4709 Tuckascegee Rd. #8
Fax y Tel: (704) 393-1293

Consider Remembering Your Parish in Your Will.
 For further information, please call the Parish Office.